



ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT nr. 15/18/LP
de achiziționare produselor alimentare pentru pacienți pe semestrul I a. 2018.
Cod CPV 15800000-6

05 februarie 2018 or Criuleni

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
S.R.L. "LOVIS ANGRO" (denumirea completă a întreprinderii, societății, organizației) reprezentată prin <u>Director Sofrone Lilian</u> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>Statutului</u> (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit în continuare <u>Vinzător/prestator</u> <u>1007600043788 din 25.07.2007</u>	IMSP Spitalul raional Criuleni (denumirea completă a întreprinderii, societății, organizației) reprezentată prin <u>Director CROITOR Nicolae</u> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>Regulamentului</u> (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <u>Cumpărător/beneficiar</u> <u>Nr. MD0000394 din 19.12.2003</u>

ambii (denumiți) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

1. Achiziționarea produselor alimentare pentru pacienți, denumite în continuare Bunuri, conform Licitației Publice, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului / beneficiarului nr. 17/04945/001 din 26 ianuarie 2018

2. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

- Formularul Contractului;
- Specificația tehnică și de formare a prețului;
- Lista bunurilor / serviciilor / graficul livrării / prestării;

3. Prezentul Contract va predomină asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau consecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

4. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/beneficiar, Vinzătorul/prestatorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului/beneficiarului Bunurile și/sau Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

5. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Vinzătorului/prestatorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor și serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

CONDITII SPECIALE

1. Obiectul Contractului

1.1. Vinzătorul/prestatorul își asumă obligația de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile și/sau Serviciile livrate de Vinzător.

1.3. Calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

1.4. Termenul de valabilitate a Bunurilor să fie valabil pînă la următoarea comandă efectuată.

2. Termenele și condițiile de livrare / prestare

2.1. Livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor se efectuează de către Vinzător la depozitul Cumpărătorului o dată în săptămîna, între orele 8⁰⁰ - 16⁰⁰.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor și/sau a Serviciilor include:

- Originalele facturilor fiscale;
- Avizul de expediție (după caz);
- Dispoziția de livrare;
- Certificatul de origine (original sau copie - specificat);
- Certificatul de inspecție (după caz);
- Certificatul de calitate (original sau copie - specificat);
- Certificatul de garanție;
- după caz, polița de asigurare "toate riscurile".

Originalele documentelor de mai sus se vor prezenta Cumpărătorului cel tîrziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

Notă: Cerințele de mai sus trebuie prevăzute de către autoritatea contractantă și ajustate conform cerințelor actuale.

2.3. Data livrării Bunurilor și/sau prestării Serviciilor se consideră data perfectării facturii fiscale și recepționării lor de către Cumpărător.

3. Prețul Contractului și condițiile de plată

3.1. Prețul Bunurilor și/sau a Serviciilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Schemele formării prețului și Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: 146 076 (Una sută patruzeci și șase mii șaptezeci și șase) lei 00 bani.

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:

Achitarea pentru bunul livrat se va efectua în termen de 30 zile bancare după livrarea bunului.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vinzătorului indicat în prezentul Contract.

4. Condițiile de predare-primire

4.1. Bunurile și/sau Serviciile se consideră predate de către Vinzător și recepționate de către Cumpărător (destinatar, după caz) dacă:

- cantitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor / serviciilor și graficul livrării / prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;
- ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Vinzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vinzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 8.7.

5. Standarde

5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6. Obligațiile părților

- 6.1. În baza prezentului Contract, Vinzătorul se obligă:
- să livreze Bunurile și/sau să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
 - să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor și/sau prestării Serviciilor;
 - să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor și/sau Serviciilor de către Cumpărător (destinat, după caz), în termenele stabilite în corresponsare cu cerințele prezentului Contract;
 - să asigure integritatea și calitatea Bunurilor și/sau Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător (destinat, după caz);
- 6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:
- să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate și/sau a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
 - să asigure achitarea Bunurilor livrate și/sau Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

- 7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).
- 7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.
- 7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organismul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea Contractului

- 8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.
- 8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral în caz de:
- refuz al Vinzătorului de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
 - nerespectare de către Vinzător a termenelor de livrare/prestare stabilite;
 - nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor / Serviciilor;
 - nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.
- 8.3. Partea inițitoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celelalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.
- 8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare are dreptul să prezinte documentele corespunzătoare Agenției Achiziții Publice pentru înregistrarea declarației de reziliere.

9. Reclamații și sancțiuni

- 9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sau Serviciilor prestate sînt înaintate Vinzătorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act înscris în comun cu reprezentantul Vinzătorului/Prestatorului.
- 9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor și/sau serviciilor livrate sînt înaintate Vinzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.
- 9.3. Vinzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.
- 9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vinzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea de bunuri și/sau serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.
- 9.5. Vinzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.
- 9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate înscris în comun de organizația independentă neutră și autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționarea sau înțiriere sînt suportate de partea vinovată.
- 9.7. Pentru refuzul de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, Vinzătorul suportă o penalitate în valoare de 5% din suma totală a contractului.

- 9.8. Pentru livrarea/prestarea cu înțiriere a Bunurilor/Serviciilor, Vinzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate și/sau a Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de înțiriere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract.

10. Drepturi de proprietate intelectuală

- 10.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:
- reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau uleiurile folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate; și
 - daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

11. Dispoziții finale

- 11.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.
- 11.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.
- 11.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.
- 11.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.
- 11.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, cîte un exemplar pentru Vinzător, Cumpărător și Agenția Achiziții Publice.
- 11.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după aprobarea lui de către Agenția Achiziții Publice, fiind valabil pînă la **31.12.2018**.
- 11.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, **“05” februarie 2018**.

Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

Datele juridice, poștale și bancare ale Părților:

Vinzătorul/Prestatorul	Cumpărătorul/Beneficiarul
S.R.L. "I.OVIS ANGRO"	IMSP Spitalul raional Criuleni
Adresa poștală: mun. Chișinău, str. Columna 170	Adresa poștală: or. Criuleni, str. Ștefan cel Mare, 1
Telefon: 022-84-33-70, fax: 022-84-33-72	Telefon: 0248 22136; fax: 0 248 22136
Cont IBAN: MD94AG000000002512406947	Cont IBAN: MD12ML000000002251440146
Banca: BC „Moldova-Agroindbank” fil. Chișinău-Centru	Banca: BC Moldindconbank SA fil. Criuleni
Adresa poștală a băncii: mun. Chișinău, b-dul Ștefan cel Mare 182	Adresa poștală a băncii: or. Criuleni
Cod: AGRNMD2X723	Cod: MOLDMD2X140
Cod fiscal: 1007600043788	Cod fiscal: 100800099223
Semnătura autorizată:	Semnătura autorizată:
Contabil:	Contabil:
Înregistrat în:	Înregistrat în:
Trezoreria:	Trezoreria:
Data:	Data:

14	15613000-8	Crupe de arpacaș	R. Moldova	Preambitor: SRL "Almidec Grup"	kilogram	200,00	Ambalat în saci cite 5 kg PTMD 3886987-004	4,87	5,84	973,33	1 168,00	GOST 26791-89
13	03221210-1	Fructe uscate	R. Moldova	Preambitor: SRL "Almidec Grup"	kilogram	300,00	Ambalat în pachete de 1 kg	20,00	21,60	6 000,00	6 480,00	HG nr. 205 din 11.03.2009
12	15862300-7	Ceai natural negru	R. Moldova	Importator/Preambitor: SRL "Almidec Grup"	kilogram	50,00	din frunze întregi. Ambalat în cutii de 100 gr.	53,67	64,40	2 683,33	3 220,00	GOST 1937-90
11	15431100-9	Margarina	R. Moldova	SRL "Ringo-Star"	kilogram	100,00	Ambalat curat de la 5-20kg, 40% grăsimi	21,67	26,00	2 166,67	2 600,00	GOST 246-83
10	15613000-8	Crupe de orz	R. Moldova	Preambitor: SRL "Almidec Grup"	kilogram	250,00	Ambalat în saci cite 5 kg	4,87	5,84	1 216,67	1 460,00	GOST 5784-60
9	15613000-8	Crupe de grâu	R. Moldova	Preambitor: SRL "Almidec Grup"	kilogram	200,00	Statimare, ambalat în saci a cite 5 kg PTMD 67-3886987-005:2005	4,87	5,84	973,33	1 168,00	GOST 276-60
8	15613000-8	Crupe de grâu	R. Moldova	Preambitor: SRL "Almidec Grup"	kilogram	150,00	in saci a cite 5 kg	6,95	8,34	1 042,50	1 251,00	GOST 7023-97
7	15831000-3	Zahăr tos	R. Moldova	DM "Subpucher Moldova"	kilogram	1 400,00	din sticlă de calitate standard în saci a cite 5 kg	12,83	13,86	17 966,67	19 404,00	GOST 21-94
6	15331460-9	Paștile conservate	R. Moldova	SRL "Conserve"	kilogram	250,00	Ambalat în borcane 720ml, GOST 15842-90	21,17	25,40	5 291,67	6 350,00	GOST 15842-90
5	15612100-2	Fructe de grâu	R. Moldova	SRL "Beatrice-com"	kilogram	250,00	calit. superioară, ambalat în saci a cite 5 kg	5,68	6,82	1 420,83	1 705,00	SM 102:2000
4	15850000-1	Paste filamentoase	R. Moldova	SRL "Gram-Grup"	kilogram	750,00	ambalat în saci a cite 5 kg	6,77	8,12	5 075,00	6 090,00	GOST 875-92
3	03142500-3	Ulei	R. Moldova	SA "Avion Agro"	bucata	11 000,00	de masă, dietetic, categor. A cu greutate nu mai mică de 63 gr.	1,33	1,60	14 666,67	17 600,00	SM 89-1997
2	15421000-5	Ulei vegetal de floarea soarelui	R. Moldova	SRL "ADM-Raparie"	litru	1 000,00	Rafinat, decolorat, ambalat în sticle de 1 lit. PTMD 67-05691233-001:2002	16,40	19,68	16 400,00	19 680,00	GOST 1129-33
1	15331427-6	Paștile de roși	R. Moldova	CAP "Beatrice"	kilogram	250,00	25% în borcane cu greutatea de 700 gr. SM 247:2004	17,82	21,38	4 454,17	5 345,00	HG nr. 520 din 22.06.2010
Nr. ord		Denumirea bunurilor/serviciilor	Țara de origine	Produs	Unitatea de măsură	Cantitatea	Specificația tehnică deținută de solicitant	Pret unitar (BTA TVA)	Pret unitar (cu TVA)	Suma	Suma cu TVA	Standard de referință

Numărul licitației: 17/04945	Data: 23.01.2018
------------------------------	------------------

Specificația tehnică și de formare a prețului

Anexa nr. 2 la contract nr. 15/18/LP din 05.02.2018

15	15613000-8	Crupe de amar	R. Moldova	Preambitor: SRL "Almidec Grup"	kilogram	250,00	Aliment în saci cite 5 kg; PTMD 3886987-005	7,02	8,42	1 754,17	2 105,00	GOST 276-60
16	0321213-6	Mazăre uscată și tăiată	R. Moldova	Preambitor: SRL "Almidec Grup"	kilogram	250,00	Bob întreg, ambalat în saci cite 25 kg; PTMD 67-3886987-003:2005	6,50	7,02	1 625,00	1 755,00	HG nr. 205 din 11.03.2009
17	15321000-4	Sucuri naturale în asortiment	R. Moldova	SRL "Agrocondar"	litru	500,00	Ambalat în borcane de 3 lit.	6,07	7,28	3 033,33	3 640,00	GOST 656-79
18	15872400-5	Sare iodată	R. Moldova	Importator: "Branco-Grup"	kilogram	250,00	Ambalat în pachete de polietilen, de 1 kg	3,17	3,80	791,67	950,00	GOST 13830-97
19	15821200-1	Biscuiți	R. Moldova	PPC "Flamingo R"	kilogram	750,00	Ambalati în cutii cite 3-6 kg	13,32	15,98	9 987,50	11 985,00	HG nr. 996 din 20.08.2003
20	03212100-1	Cartofi	R. Moldova	SRL "Progrup-Impec"	kilogram	6 000,00	Cartofi alimentari	3,93	4,24	23 555,56	25 440,00	HG nr. 929 din 31.12.2009, HG nr. 520 din 22.06.2010
21	03221400-0	Varză	R. Moldova	SRL "Progrup-Impec"	kilogram	2 000,00	Varza proaspata	3,09	3,34	6 185,19	6 680,00	HG nr. 929 din 31.12.2009, HG nr. 520 din 22.06.2010
											127 263,26	
											146 076,00	



Compania/Prezentator
SRL "LOVIS ANGRO"

Semnăturile părților

SRL "LOVIS ANGRO"

Vânzător/Prezentator



18	15872400-5	Sare iodată	kilogram	250,00	3,17	3,80	791,67	950,00	una dată în săptămână
19	15821200-1	Biscuiți	kilogram	750,00	13,32	15,98	9 987,50	11 985,00	una dată în săptămână
20	03212100-1	Cartofi	kilogram	6 000,00	3,93	4,24	23 555,56	25 440,00	una dată în săptămână
21	03221400-0	Varză	kilogram	2 000,00	3,09	3,34	6 185,19	6 680,00	una dată în săptămână

Semnăturile părților

Cumpărătorul/Beneficiarul
IMSP Spitalul Regional Crișuleni
LS

Vânzătorul/Prestatorul
LOVIS ANGRO
LS



Numerul licitației: 17/04945
Data: 23.01.2018
Lot: _____
Denumirea licitației: Deschisă
Alternativa nr.: nu este

Lista bunurilor și graficul livrării

Anexa nr. 1 la contract nr. 15/18/LP din 05.02.2018

Nr. ord	Cod CPV	Denumirea bunurilor și/sau a serviciilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma	Suma	Termen de livrare
1	15331427-6	Pasta de roși	kilogram	250,00	17,82	21,38	4 454,17	5 345,00	una dată în săptămână
2	15421000-5	Ulei vegetal de floarea soarelui	litru	1 000,00	16,40	19,68	16 400,00	19 680,00	una dată în săptămână
3	03142500-3	Ouă	bucata	11 000,00	1,33	1,60	14 666,67	17 600,00	una dată în săptămână
4	15850000-1	Paste făinoase	kilogram	750,00	6,77	8,12	5 075,00	6 090,00	una dată în săptămână
5	15612100-2	Făină de grâu	kilogram	250,00	5,68	6,82	1 420,83	1 705,00	una dată în săptămână
6	15331460-9	Fasole conservate	kilogram	250,00	21,17	25,40	5 291,67	6 350,00	una dată în săptămână
7	15831000-2	Zahăr tos	kilogram	1 400,00	12,83	13,86	17 966,67	19 404,00	una dată în săptămână
8	15613000-8	Crupe de grâu	kilogram	150,00	6,95	8,34	1 042,50	1 251,00	una dată în săptămână
9	15613000-8	Crupe de orz	kilogram	200,00	4,87	5,84	973,33	1 168,00	una dată în săptămână
10	15613000-8	Crupe de orz	kilogram	250,00	4,87	5,84	1 216,67	1 460,00	una dată în săptămână
11	15431100-9	Margarina	kilogram	100,00	21,67	26,00	2 166,67	2 600,00	una dată în săptămână
12	15863200-7	Ceai natural negru	kilogram	50,00	53,67	64,40	2 683,33	3 220,00	una dată în săptămână
13	03221210-1	Fasole uscate	kilogram	300,00	20,00	21,60	6 000,00	6 480,00	una dată în săptămână
14	15613000-8	Crupe de arpacaș	kilogram	200,00	4,87	5,84	973,33	1 168,00	una dată în săptămână
15	15613000-8	Crupe de amarut	kilogram	250,00	7,02	8,42	1 754,17	2 105,00	una dată în săptămână
16	0321213-6	Mazăre uscată și chiftă	kilogram	250,00	6,50	7,02	1 625,00	1 755,00	una dată în săptămână
17	15321000-4	Sucuri naturale în asortiment	litru	500,00	6,07	7,28	3 033,33	3 640,00	una dată în săptămână



CONTRACT Nr. 122

de achiziționare Produse alimentare (legume, fructe, ouă) pentru perioada trimestrului IV, anul 2017

Cod CPV: 03200000-3

"02" octombrie 2017

municipalitatea

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
SRL „Lovis-Angro” (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin director - L. Sofrone (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare Vînzător/Prestator (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,	Primăria mun. Bălți (Direcția învățământ, Tineret și Sport) (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin seful - T. Dubikata (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare Vînzător/Prestator (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,

ambii (denumiți) în continuare **Părți**), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

a. Achiziționarea **produselor alimentare (legume, fructe, ouă)** pentru perioada **trimestrului IV, anul 2017**,
(denumirea bunului, serviciului)

denumite în continuare **Bunuri (și/sau Servicii)**, conform **licitației publice 17/03025 din 18.09.17**
(procedura de achiziție)

în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului nr. 17/03025/004 din "22" septembrie 2017.

b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

- Specificarea tehnică;
- Specificarea de preț;
- Lista bunurilor / serviciilor și graficul livrării / prestării;

c. Prezentul Contract va predomină asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor

vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/beneficiar, Vînzătorul/prestatorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului/beneficiarului Bunurile și/sau Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

e. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Vînzătorului/prestatorul, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor și serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitățile stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Vînzătorul/prestatorul își asumă obligația de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile și/sau Serviciile livrate de Vînzător.

1.3. Calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

1.4. Termenele de garanție *(valabilitate, după caz)* a Bunurilor și/sau Serviciilor sînt indicate în Specificație.

2. Termeni și condiții de livrare/prestare

2.1. Livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor se efectuează de către Vînzător în termenele prevăzute de graficul de livrare, **INCOTERMS 2013, DDP mun. Bălți (33 instituții prescolare)**.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor și/sau a Serviciilor include:

- Originalele facturilor fiscale;
- Certificatul de origine *(copie cu ștampila uimedă al Vînzătorului)*;
- Certificatul de calitate *(copie cu ștampila uimedă al Vînzătorului)*;

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel tîrziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Bunurilor și/sau a Serviciilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **229.600,00** (două sute douăzeci și nouă mii șase sute) lei MD.

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:

în decurs de 30 zile după livrarea fiecărei parțide

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vînzătorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Bunurile și/sau Serviciile se consideră predate de către Vînzător și recepționate de către Cumpărător *(destinatuar, după caz)* dacă:

- cantitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor / serviciilor și graficul livrării / prestării și documentele de însoțire conform punctului

- b) calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;
c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.
4.2. Vinzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vinzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

- 5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.
5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6. Obligațiile părților

- 6.1. În baza prezentului Contract, Vinzătorul se obligă:
a) să livreze Bunurile și/sau să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
b) să anune Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor și/sau prestării Serviciilor;
c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor și/sau Serviciilor de către Cumpărător (destinatar, după caz), în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor și/sau Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător (destinatar, după caz).
6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:
a) să interzică toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate și/sau a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
b) să asigure achitarea Bunurilor livrate și/sau Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

- 7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).
7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.
7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea

- 8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.
8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:
a) Cumpărător în caz de refuz al Vinzătorului de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vinzător a termenelor de livrare/prestare stabilite;
c) Vinzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor / Serviciilor.

înaintate conform prezentului Contract.

- 8.3. Partea inițitoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celelalte Părți despre intenția ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea inițiată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sau Serviciilor prestate sînt înaintate Vinzătorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vinzătorului/Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor și/sau serviciilor livrate sînt înaintate Vinzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vinzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vinzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri și/sau serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vinzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascuse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agregată de Beneficiar este reținerea succesivă din facturile parțiale, în cuantum de 1 % din valoarea lunară a acestora pînă la atingerea unui procent de 1 % din valoarea a contractului. Aceste rețineri vor fi efectuate pînă la completarea garanției de bună execuție.

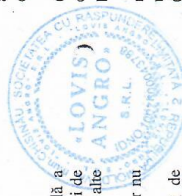
10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vinzătorul suportă o penalitate în valoare de 5 % din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea/prestarea cu întârziere a Bunurilor/Serviciilor, Vinzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate și/sau a Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Vinzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma Bunurilor și/sau a Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

- 11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:
a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și



[Handwritten signature]

Anexa nr.1
la contractul nr. 192
din " 29 " 09 2017

SPECIFICAȚIA
Bunului (Serviciului)

No	Denumirea Bunului (Serviciului)	Cod CPV	Cantitat ca (unit. de măsură)	Preț fără TVA lei	Cuant umul TVA %	Preț cu TVA lei	Suma totală lei cu TVA	STAS (TOCT)	Producător ul
1.	Varză	032214 00-0	10 000	2-22	8%	2-40	24 000-00	Saci 30 kg SM SR 1418:2006	PROGRUP IMPEX SRL
2.	Ceapă	032211 13-1	10 000	3-15	8%	3-40	34 000-00	Saci 30 kg SM SR 243:2004	PROGRUP IMPEX SRL
3.	Lămâie	032222 10-8	2 000	30-75	20%	36-90	73 800-00	Lăzi Măre medie	
4.	Mandarine	032222 40-7	3 000	27-17	20%	32-60	97 800-00	Lăzi Măre medie	
	Total						229 600-00		

"Cumpărător"



14. Semnăturile părților

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Adresa poștală: mun. Chișinău str. Columba, 170 Telefon: (022) 843370, 079970029 IBAN: MD94AG0000000022512406947 Bancă: Moldova-Agroindbank Adresa poștală a băncii: Cod: AGRNMD2X723 Cod fiscal: 1007600043788	Adresa poștală: mun. Bălți str. Independenței 1 Telefon: (0213)2-23-07, 2-03-91 IBAN: MD31TRPDA30000000375100 Bancă: Ministerul Finanțelor Trezoreria Teritorială Adresa poștală a băncii: Cod: TREZMD2X Cod fiscal: 1015601000259
Semnătura autorizată:	Semnătura autorizată
	Contabil-șef:



12. Dispoziții finale

- 12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.
- 12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.
- 12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezază interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.
- 12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.
- 12.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Vânzător, Cumpărător și Agenția Achiziții Publice.
- 12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziții Publice și, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil pînă la 31 decembrie 2017.
- 12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, " 29 " septembrie 2017.
- 12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Adresa poștală: mun. Chișinău str. Columba, 170 Telefon: (022) 843370, 079970029 IBAN: MD94AG0000000022512406947 Bancă: Moldova-Agroindbank Adresa poștală a băncii: Cod: AGRNMD2X723 Cod fiscal: 1007600043788	Adresa poștală: mun. Bălți str. Independenței 1 Telefon: (0213)2-23-07, 2-03-91 IBAN: MD31TRPDA30000000375100 Bancă: Ministerul Finanțelor Trezoreria Teritorială Adresa poștală a băncii: Cod: TREZMD2X Cod fiscal: 1015601000259

498



CONTRACT NR. 70/17
de achiziționare a produselor alimentare

Cod CPV: 15800000-6

30.06.2017

mun Bălți

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
SRL „LOVIS ANGRO” reprezentată prin director Sofone Lilian care acționează în baza statutului (statut, regulament, holdîre etc.) denumit(a) în continuare Vînzător IDNO 1007600043788 pe de o parte,	IMSP Spitalul de Psihiatrie Bălți reprezentată prin vicedirector medical Lilia Ignatius care acționează în baza ordinului Ministerului Sănătății nr. 53-P & I din 02.05.2017 denumit(a) în continuare Cumpărător/ nt 1003602150662 pe de altă parte,

ambii (denumiți(ce) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- Achiziționarea **produse alimentare**, denumite în continuare Bunuri, conform licitației Nr. 17/01615 din 15.06.2017, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului din 23.06.2017.
- Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
 - Specificația tehnică;
 - Specificația de preț;
- Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător, Vînzătorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului Bunurile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- Cumpărătorul se obligă prin prezenta să plătească Vînzătorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

- Vînzătorul își asumă obligația de a livra Bunurile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- Cumpărătorul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile de Vînzător.
- Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.
- Termenele de garanție – conform *certificatelor de calitate* a Bunurilor.

2. Termeni și condiții de livrare/prestare

- Livrarea se efectuează de către Vînzător în termenele prevăzute de graficul de livrare.
- Documentația de însoțire a Bunurilor include:
 - Certificatul de calitate a produsului
 - Factura fiscală
- Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel tîrziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

- Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.
- Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **256084,00** (doi sute cincizeci și șase mii optzeci și patru) lei MD.
- Achitarea plăților pentru Bunurile livrate se va efectua în lei moldovenești.
- Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:
transfer pe contul Vînzătorului în timp de 30 zile calendaristice de la livrarea fiecărei porțide.
- Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vînzătorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

- Bunurile se consideră predate de către Vînzător și recepționate de către Cumpărător dacă:
 - cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Lista Bunurilor și graficul livrării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
 - calitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație;
 - ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație;
- Vînzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vînzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de îndîrziere și de a fi exonerat de achitarea penalităților stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

- Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.
- Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.



[Signature]

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vinzătorul se obligă:

- să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
 - să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;
 - să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Cumpărător în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
 - să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător
- 6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:
- să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
 - să asigure achitarea Bunurilor livrate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- Cumpărător în caz de refuz al Vinzătorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract;
- Cumpărător în caz de nerespectare de către Vinzător a termenelor de livrare stabilite;
- Vinzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor înaintate conform prezentului Contract.
- Vinzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înșingîntată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sînt înaintate Vinzătorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vinzătorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor și sînt înaintate Vinzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vinzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vinzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vinzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau înfriziere sînt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreeată de Cumpărător este garanție bancară în cuantum de 3% din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vinzătorul suportă o penalitate în valoare de 3 % din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea cu înfriziere a Bunurilor, Vinzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate și, pentru fiecare zi de înfriziere, dar nu mai mult de 3 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care înfrizierea depășește 7 zile calendaristice, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract și Vinzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu înfriziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de înfriziere, dar nu mai mult de 3% din suma totală a prezentului contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.



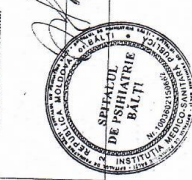
V. S. S. S. S.

- 12.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Vanzător și Cumpărător.
- 12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după aprobarea rezultatelor procedurii de către Agenția Achiziții Publice, fiind valabil până la 31.12.2017.
- 12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, 30.06.2017.
- 12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

13. Datele juridice, postale și bancare ale Părților

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Adresa poștală: mun. Chișinău str. Columba 170 Telefon: 022/843370, fax 022/843372, mob 079970029	Adresa poștală: mun. Bălți, str. Iu. Gagariu 114 Telefon: 023124321
IBAN: MD94AG0000000022512406947 Banca: Agriobank	IBAN: MD25TRPCW518430C00010AA Banca: Trezoreria teritorială Bălți
Adresa poștală a băncii: m. Chișinău, fil. Centru	Adresa poștală a băncii: mun. Bălți, str. Păcii, 21
Cod: AGRNMD2X723	Cod: TREZMD2X
Cod fiscal: 1007600043788	Cod fiscal: C/F 1003602150662

14. Semnăturile părților

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Semnătura autorizată:  	Semnătura autorizată:  
	L.Ș.



Handwritten signature

Nr. d/o	Cod CPV	Denumirea bunurilor și/sau a serviciilor	Unitatea de masura	Capacitatea	Pret unitar (cu TVA)	Pret unitar (fără TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare/prestare
6	03211000-3	Hriscă întreaga	kg	900	12,00	14,40	10800,00	12960,00	In timp de 3 zile de la comandă, 1/lună
19	15331462-3	Mazare verde	kg	370	10,63	12,76	3933,10	4721,20	In timp de 3 zile de la comandă, 1/lună
23	03221210-1	Fasole zaharoase albe	kg	250	17,96	19,40	4490,00	4850,00	In timp de 3 zile de la comandă, 1/lună
25	1532410-1	Fructe uscate	kg	50	18,58	22,30	929,00	1115,00	In timp de 3 zile de la comandă, 1/lună
26	03222115-2	Stafide brune	kg	5	35,33	42,40	176,65	212,00	In timp de 3 zile de la comandă, 1/lună
43	15544000-3	Brânză cu cheag tare pînă la 50% grăsime	kg	700	70,33	84,40	49231,00	59080,00	In timp de 3 zile de la comandă, 2/lună
45	15431100-9	Margarină moale	kg	300	16,33	19,60	4899,00	5880,00	In timp de 3 zile de la comandă, 1/lună
47	03142500-3	Oua de găină	buc	15000	1,43	1,72	21450,00	25800,00	In timp de 3 zile de la comandă, 1/septembrie, pînă 30.09.17
48	15831000-2	Zahăr tos din sfeclă	kg	8100	12,87	13,90	104247,00	112590,00	In timp de 3 zile de la comandă, 1/lună
53	15841000-5	Cacao	kg	60	59,83	71,80	3589,80	4308,00	In timp de 3 zile de la comandă, 1/lună
54	15331428-3	Pasta de roșii de 25%	kg	750	19,28	23,14	14460,00	17355,00	In timp de 3 zile de la comandă, 1/lună
57	15872400-5	Sare de bucatărie iodată	kg	1960	3,07	3,68	6017,20	7212,80	In timp de 3 zile de la comandă, 1/lună
TOTAL							224222,75	256084,00	

Nr. d/o	Cod CPV	Denumirea bunurilor și/sau a serviciilor	Modelul articolului	Tara de origine	Produsul	Specificarea tehnica deplină propusă de către ofertant	Standard de referință
6	03211000-3	Hriscă întreaga	FR	FR	Importator: SRL "Vitalcomus"	Hriscă întreaga în ambalaj 1kg	GOST 5550-74
19	15331462-3	Mazare verde	RM	RM	CAP "Basarabia"	Mazare verde conservată în ambalaj mai mare de 720gr	HG 520 din 22.06.2010
23	03221210-1	Fasole zaharoase albe	RM	RM	SRL "Vitalcomus"	Fasole zaharoase albe în pachete de 1kg	HG 205 din 11.03.2009
25	1532410-1	Fructe uscate	RM	RM	SRL "Camedones"	Fructe uscate în saci	HG 1523 din 29.12.2007
26	03222115-2	Stafide brune	India	India	Importator: "Cond prod Com" SRL	Stafide brune în ambalaj pînă la 5kg	HG 1523 din 29.12.2007
43	15544000-3	Brânză cu cheag tare	Ucraina	Ucraina	Importator: SRL "Andrius"	Brânză cu cheag tare pînă la 50% grăsime	HG 611 din 05.07.2010
45	15431100-9	Margarină moale	RM	RM	SRL Ringostar	Margarină moale ambalaj 5-10kg	HG 520 din 22.06.2010
47	03142500-3	Oua de găină	RM	RM	SRL "Avitor Agro"	Oua de găină categoria A	HG 1208 din 27.10.2008
48	15831000-2	Zahăr tos din sfeclă	RM	RM	IM "Sudzucker Moldova" SA	Zahăr tos din sfeclă ambalaj în saci	HG 774 din 09.07.2007
53	15841000-5	Cacao	Turcia	Turcia	Preambalator: "Condprod Com"	Cacao în pachete de 100gr	GOST 108-76
54	15331428-3	Pasta de roșii de 25%	RM	RM	CAP "Basarabia"	Pasta de roșii de 25%, în ambalaj mai mare de 720gr	HG 520 din 22.06.2010
57	15872400-5	Sare de bucatărie iodată	Ucraina	Ucraina	Importator: "Baracuda-Grup"	Sare de bucatărie iodată, în pachete de 1kg	HG 520 din 22.06.2010

Specificații tehnice



ACHIZIȚII PUBLICE



2017 - 0000000118

CONTRACT nr. 3
de achiziționare a produselor alimentare, necesare alimentării copiilor din instituțiile
prescolare, pentru trimestrul I anul 2017

03 ianuarie 2017

or. Briceni
[localitatea]

Vinzătorul de bunuri	Autoritatea contractantă
„Louis Agro” SRL (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin director, dl Sofrone Lilian, (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza statutului (statut, regulament, hotărâre etc.)	Primăria orașului Briceni (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) Reprezentată prin primarul, Goroșinschi Vitalii (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza Hotărârii Judecătorești Briceni, dosar nr. 3-46 dosar nr. 13-3-1327- 07072015 din 16 Iulie 2015, (statut, regulament, hotărâre etc.)
denumit(a) în continuare Vinzător MD 00680590 din 26.05.2003 (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)	denumit(a) în continuare Cumpărător, pe de altă parte,

ambii (denumiți(ce) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

1. Achiziționarea produselor alimentare sem. necesare alimentării copiilor din instituțiile preșcolare, pentru trimestrul I anul 2017- Cod CPV: 15000000-8 (15613300-1, 15113000-3, 15831000-2 ș.a) denumite în continuare Bunuri, conform Licității publice 16/03455 din 23.12.2016, publicată în BAP nr. 93 din 02.12.16, în baza procesului verbal nr. 16/03455/001 din 27 decembrie 2016 al Cumpărătorului

2. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

- Formularul Contractului;
- Specificația tehnică și de formare a prețului;
- Lista bunurilor / serviciilor și graficul livrării / prestării;
- Formularul ofertei;

3. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

4. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător, Vinzătorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului Bunurile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

5. Cumpărătorul se obligă prin prezenta să plătească Vinzătorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor și serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

CONDIȚII SPECIALE 1. Obiectul Contractului

1.1. PVinzătorul își asumă obligația de a livra Bunurile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile livrate de Vinzător.

1.3. Calitatea produselor alimentare care sînt aduse și de fiecare dată cînd sînt aduse trebuie să fie însoțite de certificate necesare /sanitar veterinar, de inofensivitate, conformitate, sanitar, ș.a / Produsele alimentare livrate în baza contractului vor respecta standardele pe fiecare partidă de marfă livrată indicate în specificație, trebuie să coincidă data de pe marcatul de pe ouă, carne, lactate cu data de pe certificatul sanitar veterinar. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

1.4. Termenele de garanție [valabilitate, după caz] a produselor alimentare sînt indicate pe ambalajele merii livrate și în Specificație, se intrizează livrarea mărfii cu termenul de valabilitate expirat. În acestea cauze marfa va fi restituită vinzătorului pentru schimbarea ei.

1.5. Transportarea produselor alimentare să fie efectuată la temperatura necesară și indicată pe ambalaj

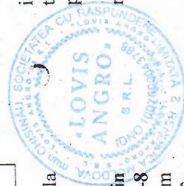
2. Termenele și condițiile de livrare / prestare

2.1. Livrarea Bunurilor se efectuează de către Vinzător în termenele prevăzute de graficul de livrare și anume 03.01.2017 – 31.07.2017.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor include:

- factura fiscală 2 ex.
- certificat de calitate – 2 ex.
- certificat de origine a bunurilor
- certificat sanitar veterinar.

2.3. Cumpărătorul poate solicita o majorare sau o reducere argumentată a cantității Bunurilor cu 30% față de cea contractată inițial, informînd despre aceasta Vinzătorul cu 10 zile înainte de livrare.



2017-0000000118

2.4. Data livrării Bunurilor se consideră data perfectării facturii fiscale, certificatelor de calitate, certificatelor de origine, certificatelor sanitare veterinare și recepționării lor de către Cumpărător.

3. Pretul Contractului și condițiile de plată

3.1. Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Schemele formării prețului și Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **217866,76 lei MD (două sute oaptăsprezece lei opt sute patruzeci și trei lei, șase lei, 76 bani) – inclusiv TVA – 35571,82 lei** (suma cu cifre și litere)

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate se va efectua în lei moldovenesti.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi: efectuate prin transfer în termen de 20 zile, conform facturii fiscale, după livrarea fiecărei partide.

3.5 Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vânzătorului indicat în prezentul Contract.

4. Condițiile de predare-primire

4.1. Bunurile se consideră predate de către Vânzător și recepționate de către Cumpărător *[destinatar, după caz]* dacă:

a) cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor / prestări și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b) calitatea Bunurilor corespunde informației indicate pe ambalaj data 2.2 al prezentei Contract,

c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

d) 4.2. Vînzătorul este obligat să prezinte Bebeciarului un exemplar original al facturii fiscale și certificatelor conform punctului 2.2 al prezentului Contract, odată cu livrarea Bunurilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vînzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a rețuza primirea produselor alimentare și de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4. Către corespunzător numărului de zile de înfriziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 8.7.

5. Standarde

5.1 Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către Vânzător în propunerea sa tehnică.

5.2 Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6.1. În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

10.1. În baza prezentului Contract, vânzătorul se obliga:

b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;

c) Să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de
Contract;

d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Cumpărător.

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor livrate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații), curențuri de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3 Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Partii care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea Contractului

3.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Păților.

3.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul Comisiei de Arbitraj.

3.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral în caz de:

b) nereșterea pe fiecare partidă de produse alimentare a certificatelor conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

c) nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor ;

d) nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițitoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celelalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care liiugul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițioară are dreptul să prezinte documentele corespunzătoare Agenției Achiziții Publice pentru înregistrarea declarației de reziliere.

9. Reclamatii si sanctiuni



9.1. Reclamațiile privind cantitatea, calitatea sînt înaintate Vînzătorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vînzătorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor sînt înaintate Vînzătorului la momentul recepționării lor și în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate, de dată de producere indicată pe ambalaj cu datele din certificatele conform punctului 2.2 al prezentului Contract și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vînzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri și/sau serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vînzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau înfrîzire sînt suportate de partea vinovată.

9.7. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, Vînzătorul suportă o penalitate în valoare de 5% din suma totală a contractului.

9.8. Pentru livrarea cu înfrîzire a Bunurilor, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate, pentru fiecare zi de înfrîzire, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract.

9.9. Pentru achitarea cu înfrîzire, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de înfrîzire, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului contract.

10. Drepturi de proprietate intelectuală

10.1. Vînzătorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

11. Dispoziții finale

11.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

11.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

11.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convingă asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul

apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

11.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

11.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, cîte un exemplar pentru Vînzător, Cumpărător și Agenția Achiziții Publice.

11.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după aprobarea lui de către Agenția Achiziții Publice, fiind valabil pînă la 31 iulie 2017.

11.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, "03" ianuarie 2017.

Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

Datele juridice, poștale și de plăți ale părților

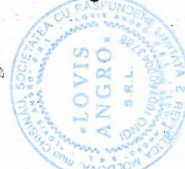
"Vînzătorul":

Adresa: SRL „Lovis Angro” or.
Chișinău, str. Columna 170
Tel./Fax: 84-33-70, 84-33-72, fax 84-33-74
Denumirea BC „Moldova Agroindbank”
Băncii: SA fil. Chișinău-Centrul
Adresa Băncii: Bul. Ștefan cel Mare 182
Cod Băncii:
Bancar: AGRNMDX723
Cont de decontare: MD94AG000000022512406947
Cod fiscal: 1007600043788

"Cumpărătorul":

Adresa: Primăria or. Briceni
Tel./Fax: 0247/2-34-40; 2-28-02
Denumirea MF Trezoreria de Stat
Băncii:
Adresa Băncii: Or. Briceni, str. Independenței, 3
Cod Băncii: TREZMD2X
Bancar: Conform anexei nr.4
Cont de decontare: 1007601004973
Cod fiscal:

Semnăturile părților



9.1. Reclamațiile privind cantitatea, calitatea sînt înaintate Vînzătorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vînzătorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor sînt înaintate Vînzătorului la momentul recepționării lor și în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate, de dată de producere indicată pe ambalaj cu datele din certificatele conform punctului 2.2 al prezentului Contract și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vînzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri și/sau serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vînzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau înfrîzire sînt suportate de partea vinovată.

9.7. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, Vînzătorul suportă o penalitate în valoare de 5% din suma totală a contractului.

9.8. Pentru livrarea cu înfrîzire a Bunurilor, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate, pentru fiecare zi de înfrîzire, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract.

9.9. Pentru achitarea cu înfrîzire, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de înfrîzire, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului contract.

10. Drepturi de proprietate intelectuală

10.1. Vînzătorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

11. Dispoziții finale

11.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

11.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

11.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convingă asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul

apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

11.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

11.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, cîte un exemplar pentru Vînzător, Cumpărător și Agenția Achiziții Publice.

11.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după aprobarea lui de către Agenția Achiziții Publice, fiind valabil pînă la 31 iulie 2017.

11.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, "03" ianuarie 2017.

Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

Datele juridice, poștale și de plăți ale părților

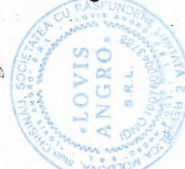
"Vînzătorul":

Adresa: SRL „Lovis Angro” or.
Chișinău, str. Columna 170
Tel./Fax: 84-33-70, 84-33-72, fax 84-33-74
Denumirea BC „Moldova Agroindbank”
Băncii: SA fil. Chișinău-Centrul
Adresa Băncii: Bul. Ștefan cel Mare 182
Cod Băncii:
Bancar: AGRNMDX723
Cont de decontare: MD94AG000000022512406947
Cod fiscal: 1007600043788

"Cumpărătorul":

Adresa: Primăria or. Briceni
Tel./Fax: 0247/2-34-40; 2-28-02
Denumirea MF Trezoreria de Stat
Băncii:
Adresa Băncii: Or. Briceni, str. Independenței, 3
Cod Băncii: TREZMD2X
Bancar: Conform anexei nr.4
Cont de decontare: 1007601004973
Cod fiscal:

Semnăturile părților



Numărul licitației: 16/03455		Data: "23" ianuarie 2017	Alternativa nr.:
Denumirea licitației: achiziționarea produselor alimentare pentru simștrul I al anului 2017			
Lot:		Pagina: din	

Specificații tehnice (F4.1)

Nr. d/o	Cod CPV	Denumirea bunurilor și/sau a serviciilor	Modelul articolului	Țara de origine	Produs-cătorul	Specificarea tehnica deplină de solicitare către autoritatea contractantă	Specificarea tehnica deplină de solicitare către autoritatea contractantă	Standard de referință
1	1561200-2	Făină de grâu pentru panificație calitate superioară		RM	SRL "Steviprod", SRL "Garma Grup"	calitate superioară, 25-50 kg	calitate superioară, 50 kg	SM 202: 2000
2	15613300-1	Crupă de grîș		Ucraina	Importator: SRL "Vitalcomus"	Pachet 1-5 kg	Pachet 1kg	GOST 7022-97
3	15613300-1	Crupe de arpacas (tăciak)		RM	SRL "V. A. Struc"	Pachet 1-5 kg	Pachet 1kg	PTMD 67-38869887-004
4	15613300-1	Crupe de porumb (1 kg)		RM	SRL "V. A. Struc"	Pachet 1 kg	Pachet 1kg	GOST 14176-69

5	15613300-1	Arpacas (perlovka)		RM	SRL "V. A. Struc"	Pachet 1-5 kg	Pachet 1kg	GOST 26972-86
6	15850000-1	Paste făinoase grupa		RM	SRL "Cresar-Stefanica"	grupa "V" clasa I, calitatea sup, 5kg	grupa "V" clasa I, calitatea sup, 5kg	GOST 875-92
7	15613300-1	Mazăre șlefuită întregă		RM	SRL "Steviprod"	Pachet 1-5 kg	Pachet 1kg	PT MD 67-38869887-003
8	15331428-3	Pastă de roși 25% în boreane de 0,7 litri		RM	SRL "VA Struc"	Borcane 0,7 l	Borcane 0,72 l	GOST 3343-89
9	15322100-2	Suc/omate în borcane		RM	SRL "Servest-Agro"	Borcane 3 l	Borcane 3 l	SMI 183: 2003 MBT 5061-89
10	15332291-0	Magiun din fructe		RM	SRL Bioenergie	Cuții	Borcane din sticlă	GOST 6929, MB5061-89
11	15842310-8	Covrigi 6 kg		RM	SC "Pandus & G" SRL, IC "Panticoop"	3-6 kg pachet	in saci 6-12kg	GOST 5904-82
12	03222115-2	Stafide		India	Importator: SRL "Coldor Com"	Pachet 200-500 gr	pachete 100gr	GOST 6882-88
13	15112130-6	Carne de pui (găină ambalată întregă)		RM	SRL "Larsan Nord"	(găină ambalată întregă), congelată	(găină ambalată întregă), congelată	SF 3842522-002-2012
14	03142500-3	Oua de găină dietice		RM	SRL "Avitor Agro"	Pachet 100-500 gr	Pachet 100gr, infuzie	SM-89
15	15863200-7	Ceai negru		Iran	Import: S.R.L. "Nibol Brito"	Pachet 100-500 gr	Pachet 100gr, infuzie	GOST 1937-90
16	15613300-1	Halva		Ucraina	SRL "Volta-Com"	cutii	cutii	GOST 4188-03
17	15613300-1	Sodă alimentară, 500 gr		FR	SRL Spidar-com	Pachet 0,5kg	Pachet 0,5 kg	GOST 2156-76

SPECIFICAȚIA

Nr	Cantitate (Volum) total	Unitatea de măsură	Denumirea bunurilor (serviciului)	
			Produce alimentară	simestrul I
	Kg/buc, L			
	Inclusiv pe luni:			
	Ianuarie			
	Februarie			
	Martie			
	Aprilie			
	Mai			
	Iunie			
	Iulie			
	August			
	Septembrie			
	Octombrie			
	Noiembrie			
	Decembrie			
	Suma alocățiilor total pe perioadă	lei	217866,76	
	Inclusiv pe luni:			
	Ianuarie		31123,83	
	Februarie		31123,83	
	Martie		31123,83	
	Aprilie		31123,83	
	Mai		31123,83	
	Iunie		31123,83	
	Iulie		31123,83	
	August			
	Septembrie			
	Octombrie			
	Noiembrie			
	Decembrie			
	COD ECO		333110	



"Cumpărătorul":



LS

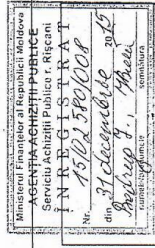
Vinzător

18	15613300-1	Sare de iarnă	RM	SRL Vacuumord	Pachet 0,01 kg	GOST 908:2006
19	15613300-1	Piper aromat boabe în pachete de 0,02 kg	Polonia	Importator SRL "Sialagmita"	în pachete de 0,02 kg	GOST 29045-91
20	15871100-5	Opot de masă de 6 %	RM	SRL "Roman si Co"	În sticle de plastic-1 litru	PT MD 67-00400053-025
21	15841000-5	Cacao	RM	Importator: SRL "CONDIPROD-COM"	pachet	GOST 26668-85
22	15112130-6	Fileu de găină	RM	SRL "Florenti"	Ambalat 1 kg congelat	GOST 7269-79
23	15112130-6	Pește hec trunchi	Mexic	SRL Agro Rusanovschii	Cuții 5-10kg	GOST 7631-85





ACHIZIȚII PUBLICE



CONTRACT nr. 94
de achiziționare a produselor alimentare

"22" din decembrie 2014
or. Riscani
[localitatea]

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
SRL "LOVIS ANGRO", (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin _____ (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza _____ (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <u>Vinzător</u> <u>nr. 299128 din 24.10.2014</u> (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)	IMS P "Spitalul raional Riscani", (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>director Rosu Gheorghe</u> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza _____ (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <u>Cumpărător</u> <u>beneficiar</u> , pe de altă parte,

ambii (denumiți(ite) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

1. Achiziționarea produselor alimentare,
(denumirea bunului)
denumite în continuare Bunuri, conform procedurii Nr. 5/2009
(procedura de achiziție)

în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului din
"21" decembrie 2014.

2. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

- Formularul Contractului;
- Specificația tehnică și de formare a prețului;
- Lista bunurilor și graficul livrării;
- Formularul ofertei;

3. Prezentul Contract va predomină asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

4. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător, Vinzătorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului Bunurile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

5. Cumpărătorul se obligă prin prezenta să plătească Vinzătorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

CONDIȚII SPECIALE

1. Obiectul Contractului

1.1. Vinzătorul își asumă obligația de a livra Bunurile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile livrate de Vinzător.

1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

1.4. Termenele de garanție a Bunurilor sînt indicate în Specificație.

2. Termenele și condițiile de livrare

- a) Originalele facturilor fiscale;
b) Certificatul de origine (original sau copie – specificat);
c) Certificatul de calitate (original sau copie – specificat);

2.3. Cumpărătorul poate solicita o majorare sau o reducere argumentată a cantităţii Bunurilor cu 30% faţă de cea contractată iniţial, informînd despre aceasta Vînzătorul cu 10 zile înainte de livrare.

- ### 3. Pretul Contractului si conditiile de plată

- 3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenesci și constituie: **231375 Două sute treizeci și unu mii trei sute șaptezeci și cinci lei MD.**

- 3 4 Metoda si conditiile de plată de către Cumpărător vor fi:

- #### 4. Condițiile de predare-primire

- a) cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor și graficul livrării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

- b) calitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație;
c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

- 4.2. Vînzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale datorită cu livrarea Bunurilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vînzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de înfriziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 8.7.

5. Standarde

- 5.1 Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

- 5.2 Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6. Obligațiile părților

- 6.1. În baza prezentului Contract, Vînzătorul se obligă:

- a) să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;

- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Cumpărător, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Cumpărător.

- 6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în condiții bune prezentului Contract, Compensarea și Coordonarea;

- b) să asigure achitarea Bunurilor livrate, respectînd modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forta majoră

- 7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru nedeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale:



incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3 Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea Contractului

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral în caz de:

- a) refuz al Vînzătorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract;
- b) nerespectare de către Vînzător a termenelor de livrare stabilite;
- c) nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor;
- d) nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițioare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celelalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițioare are dreptul să prezinte documentele corespunzătoare Agenției Achiziții Publice pentru înregistrarea declarației de reziliere.

9. Reclamații și sancțiuni

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sa sînt înaintate Vînzătorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vînzătorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor sînt înaintate Vînzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vînzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de

bunuri, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vînzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascuse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau înfriziere sînt suportate de partea vinovată.

9.7. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, Vînzătorul suportă o penalitate în valoare de 5% din suma totală a contractului.

9.8. Pentru livrarea cu înfriziere a Bunurilor, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate, pentru fiecare zi de înfriziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract.

9.9. Pentru achitarea cu înfriziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de înfriziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului contract.

10. Drepturi de proprietate intelectuală

10.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

11. Dispoziții finale

11.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanță de judecată competență conform legislației Republicii Moldova.

11.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

11.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.



[Handwritten signature]

SPECIFICAȚIA LA CONTRACT

Denumirea bunurilor	Cod CPV	un de mas.	cant	Preț f/TVA	Preț cu TVA	Suma f/TVA	Suma cu TVA
Suc de fructe natural	15321000-4	litru	12000	5,82	6,98	69840,0	83760,0
Zahăr tos	15831000-2	kg	3000	11,94	12,9	35820,0	38700,0
Fulgi de ovăș	15613380-5	kg	500	8,17	9,80	4085,0	4900,0
Varză	03221410-3	kg	3500	8,70	9,40	30450,0	32900,0
Cartofi	03212100-1	kg	12000	5,46	5,90	65520,0	70800,0
Bicarbonat de sodiu	24313320-0	kg	15	17,50	21,0	262,50	315,0
TOTAL						205977,50	231375,0

Semnăturile părților



11.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

11.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Vinzător, Cumpărător și Agenția Achiziții Publice.

11.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după aprobarea lui de către Agenția Achiziții Publice, fiind valabil până la 31 decembrie 2016.

11.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, „22” decembrie 2016.

Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

Datele juridice, poștale și bancare ale Părților:

Vinzătorul	Cumpărătorul
SRL "LOVIS ANGRO"	IMSP „Spitalul raional Rîșcani”
Adresa poștală: „mun. Chișinău, str. COLUMBIA 170	Adresa poștală: or. Rîșcani str. Testimiteanu 6
Telefon: 079970029; 022-8433-70	Telefon: 025622448
Cont de decontare: 22512406947	Cont de decontare: 262500000510201
Banca: BC „Moldova AgroindBank” SA fil. Chișinău-Centrul	Banca: MF-IT Rîșcani
Adresa poștală a băncii: b-dul Ștefan cel Mare 182.	Adresa poștală a băncii: str. 31 August 36
Cod: AGRNMD2X723	Cod: TREZMD2X
Cod fiscal: 1007600043788	Cod fiscal: 1003602159754
Semnăturile părților	Semnăturile părților
Semnătură autorizată:	Semnătură autorizată:
Contabil	Contabil
Inregistrat nr.	Inregistrat nr.
Trezoreria	Trezoreria
Data:	Data: